

M.A.- II (Pali & Prakrit) (CBCS Pattern) Semester - IV  
**MAPPCBCS402 - Mazzimnikay Va Pali Kavya**

P. Pages : 5

Time : Three Hours



**GUG/S/23/10536**

Max. Marks : 80

- सुचना :- 1. सर्व प्रश्न सोडविणे आवश्यक आहे.  
सभी प्रश्न अनिवार्य हैं।  
2. स्वीकृत माध्यमात उत्तरे लिहा.  
स्वीकृत माध्यम में उत्तर लिखिए।

1. अ) ससंदर्भ भाषांतर करा.  
ससंदर्भ अनुवाद कीजिए।

10

इतिह भगवा दीघतपस्सिं निगण्ठं इमस्मिं कथावत्थुस्मिं यावततियकं पतिट्ठापेसि। एवं वुत्ते, दीघतपस्सी निगण्ठो भगवन्तं एतदवोचं - “त्वं पनावुसो गोतम, कति दण्डानि पञ्जापेसि पापस्स कम्मस्स किरियाय पापस्स कम्मस्स पवतिया” ति? ‘न खो, तपस्सि, आचिण्णं तथागतस्सं ‘दण्डं, दण्डं’ ति पञ्जापेतुं, ‘कम्मं, कम्मं ‘ ति खो, तपस्सि आचिण्णं तथागतस्स पञ्जापेतुं’ ति? ‘त्वं पनावुसो गोतम, कति कम्मनि पञ्जपेसि पापस्स कम्मस्स किरियाय पापस्स कम्मस्स पवतिया’ ति? ‘तीणि खो अहं, तपस्सि कम्मनि पञ्जपेमि पापस्स कम्मस्स किरियाय पापस्स कम्मस्स पवतिया, सेय्यथीदं - कायकम्मं, वचीकम्मं, मनोकम्मं’ ति।

**किंवा / अथवा**

“सो एवं पब्बजितो समानो किंकुसलगवेसी अनुत्तरं सन्तिवरपदं परियेसमानो येन आळारो कालामो तेनुपसडकमि उपसडमित्वा आळारं कालामं एतदवोचं - इच्छामहं, आवुसो कालाम, इमस्मिं धम्मविनये ब्रह्मचरियं चरितुं’ ति। एवं वुत्ते, राजकुमार, आळारो कालामो मं एतदवोच - विहरतायस्मा, तादिसो अयं धम्मो यत्थ विञ्जू पुरिसो नचिरस्सेव सकं आचरियकं सयं अभिञ्जा सच्छिक्त्वा उपसम्पज्ज विहरेय्या’ ति। सो खो अहं, राजकुमार, नचिरस्सेव खिप्पमेव तं धम्मं परियापुणिं। सो खो अहं, राजकुमार तावतकेनेव ओट्ठपहतमतेन लपितलापनमतेन, ज्ञाणवादं च वदामि, थेरवादं च जानामि पस्सामिं ति च पटिजानामि अहं चेव अञ्जे च।

- ब) “उरुवेला सेनानिगमो रमणीयं भूमिभागं” स्पष्ट करा.  
“उरुवेला सेनानिगमो रमणीयं भूमिभागं” स्पष्ट कीजिए।

6

**किंवा / अथवा**

उपाली सुत्ताचा सारांश लिहा.  
उपालि सुत्त का सार लिखिए।

2. अ) ससंदर्भ भाषांतर करा.  
ससंदर्भ अनुवाद कीजिए।

10

एकमन्तं निसिन्नस्स खो अभयस्स राजकुमारस्स सरियं पेतुं। स्वे दानाहं सके निवेसने भगवतो वादं आरोपस्सामी' ति भगवन्तं एतदवोच - अधिवासेतु मे, भन्ते, भगवा स्वातनाय अत्तचतुत्थो भत्तं 'ति। अधिवासेसि भगवा तुण्हीभावेन। अथ खो अभयो राजकुमारो भगवतो अधिवासनं विदित्वा उट्ठायासना भगवन्तं अभिवादेत्वा पदक्खिणं कतवा पक्कामि। अथ खो भगवा तस्सा रतिया अच्चयेन पुब्बण्हसमयं निवासेत्वा पत्त चीवर मादाय येन अभयस्स राजकुमारस्स निवेसनं तेनुपसडकमि, उपसडकमित्वा पञ्जते आसने निसीदि। अथ खो अभयो राजकुमारो भगवन्तं पणीतेन खादनीयेन भोजनीयेन सहत्था सन्तप्पेसि सम्पवारेसि।

**किंवा / अथवा**

अथ खो वासेट्ठभारद्वाजा माणवा येन भगवा तेनुपसडमिंसु. उपसडकमित्वा भगवता सद्धिं सम्मोदिंसु सम्मोदनीयं कथं साराणीयं वीतिसारेत्वा एकमन्तं निसीदिसुं। एकमन्तं निसिन्नो खो वासेट्ठो माणवो भगवन्तं गाथाहि अज्झभासि -

अनुज्जातपटिज्जाता, तेविज्जा मयमस्सु भो।  
अहं पोक्खरसातिस्स, तारुक्खस्सायं माणवो॥  
तेविज्जानं यदक्खातं, तत्र केवलिनोल्मसे।  
पदकस्मा वेय्याकरणा, जप्पे आचरियसादिसा।  
तेसं नो जातिवादस्मिं, विवादो अत्थि गोतम॥

- ब) 'ब्राह्मण कोणाला म्हणावे' असे तथागत सांगतात.  
'ब्राह्मण किसे कहेंगे' ऐसा तथागत बतलाते हैं।

6

**किंवा / अथवा**

तथागत अप्रिय बोलतात काय? सविस्तर सांगा.  
तथागत अप्रिय बोलते हैं क्या विस्तारपूर्वक बताईए।

3. अ) ससंदर्भ भाषांतर करा.  
ससंदर्भ अनुवाद कीजिए।

10

- 1) कायकम्मं सुचि नेसं, वचीकम्मञ्च तादिसं।  
मनोकम्मं सुचि नेसं, तेन मे समणा पिया॥
- 2) विमला सडखमुत्ता व, सुध्दा सन्तरबाहिरा।  
पुण्णा सक्कानधम्मानं, तेन मे समणा पिया॥
- 3) बहुस्सुता धम्मधरा, अरिया धम्मजीविनो।  
अत्थं धम्मञ्च देसेन्ति, तेन मे समणा पिया॥

- 4) बहुस्सुता धम्मधरा, अरिया धम्मजीविनो।  
एकगगचिता सतिमन्तो, तेन में समणा पिया॥

किंवा / अथवा

- 1) व्दे पुता कालकता, पती च पन्थे मतो कपणिकाया।  
माता पिता च भाता, ड्यहन्ति च एकचितकायं॥
- 2) खणीकुलीनो कपणे, अनुभूतं ते दुक्खं अपरिमाणं।  
अस्सू च ते पवत्तं, बहूनि च जातिसहस्सानि॥
- 3) वसिता सुसानमज्झे, अथोपि खादितानि पुत्तमंसानि।  
हतकुलिका सब्बगरहिता, मतपतिका अमतमधिगच्छि॥
- 4) भावितो मे मग्गो, अरियो अट्ठाडिगको अमतगामी।  
निब्बानं सच्छिक्तं, धम्मादासं अवेक्खिहं॥

- ब) सुजाता थेरीचे जीवनगान सांगा.  
सुजाता थेरी का जीवनगान बताईए।

6

किंवा / अथवा

किसागौतमी थेरीचे संक्षिप्त जीवन सांगा.  
किसागौतमी थेरी का संक्षेप में जीवन बताईए।

4. अ) ससंदर्भ भाषांतर करा.  
ससंदर्भ अनुवाद कीजिए।

10

- 1) जीवकम्बवनं रम्मं गच्छन्ति भिक्खुनि सुभं।  
धुत्तको सन्निवारेसि, तयेनं अब्रवी सुभा॥
- 2) किं ते अपराधितं यथा, यं मं ओवरियान तिट्ठसि।  
न हि पब्बजिताय आवुसो, पुरिसो सम्फुसनाय कप्पति॥
- 3) गरु के मम सत्थुसासने, या सिक्खा सुगतेन देसिता।  
परिसुद्धपदं अनडगण, किं मं ओवरियान तिट्ठसि॥
- 4) आविलचित्तो अनाविलं, सरजो वीतराजं अनडगण।  
सब्बत्थ विमुत्तमानसं, किं मं ओवरियान तिट्ठसि॥

किंवा / अथवा

- 1) पुब्बेनिवास जानामि, दिब्बचक्खुं विसोधितं।  
चेतोपरिच्चज्जाणञ्च, सोतधातु विसोधिता॥
- 2) इद्दिपि मे सच्छिकता, पतो में आसवक्खयो।  
छळभिज्जा सच्छिकता, कतं बुद्धस्स सासनं॥
- 3) इद्दिद्या अभिनिम्मित्वा चतुरस्सं रथं अहं।  
बुद्धस्स पादे वन्दित्वा, लोकनाथस तिदिनो॥
- 4) सुपुप्फितग्गं उपगम्म पादप, एका तुवं तिट्ठसि सालमूले।  
न चापि ते दुतियो अथि कोचि, न त्वं वाले भायसि धुत्तकांना॥

किंवा / अथवा

5. अ) टिप्पणे लिहा कोणतेही दोन.  
टिप्पणियाँ लिखिए कोई भी दो।

- ब) योग्य पर्याय निवडा.  
योग्य पर्यायी चुनिए।

- 3) थेरीगाथा ग्रंथात एकूण गाथा किती.  
थेरीगाथा ग्रंथ में कूल गाथाएँ कितनी है।  
अ) 524 ब) 523  
क) 525 ड) 526
- 4) रोहिणी थेरीगाथेत एकूण गाथांचा समावेश आहे.  
रोहिणी थेरीगाथा में कुल गाथाओं का समावेश है।  
अ) 34 ब) 21  
क) 11 ड) 23
- 5) 'छक्कनिपाती'त कोणती थेरी येते.  
'छक्कनिपातो' में कौनसी थेरी आती है।  
अ) उप्पलवण्णा ब) रोहिणी  
क) सुजाता ड) किसानगौतमी
- 6) बोधिराजकुमार सुत्तं कुठे येते.  
बोधिराजकुमार सुत्तं कहाँ आता है।  
अ) दीघनिकाय ब) मज्झिमनिकाय  
क) अंगुत्तरनिकाय ड) खुद्दकनिकाय
- 7) वर्णव्यवस्थेवर आघात करणारे सुत्तं कोणते.  
वर्णव्यवस्थापर प्रहार करनेवाला सुत्तं कौनसा।  
अ) अभयराजकुमार ब) बोधिराजकुमार  
क) वासेट्ठसुत्तं ड) उपालीसुत्तं
- 8) उरुवेला सेनानिगमाचे वर्णन कोणत्या सुत्तात येते.  
उरुवेला सेनानिगम का वर्णन कौनसे सुत्त में है।  
अ) अभयराजकुमार ब) बोधिराजकुमार  
क) उपालीसुत्तं ड) वासेट्ठसुत्तं
- 9) मज्झिमनिकायातील सुत्तं संख्या सांगा.  
मज्झिमनिकाय में सुत्तं की संख्या बताईए।  
अ) 150 ब) 151  
क) 152 ड) 153
- 10) मध्यम आकाराच्या सुत्तांचा समावेश येथे होतो.  
मध्यम आकार के सुत्तो का समावेश यहाँ होता है।  
अ) सुत्तपिटक ब) पिटकेतर ग्रंथ  
क) मज्झिमनिकाय ड) खुद्दकनिकाय

